



## Enfermería 13 Medikamenteneinnahme

- Erklären Sie verschreibungspflichtige und selbstmedizierte Medikamente
- Geben Sie klare Dosierungsanweisungen.
- Medikationsübersichten lesen und interpretieren
- Dosierung, pharmakologische Grundlagen, Verpackungssymbole, Abfallentsorgung, Anwendungshinweise

<b>Die Tablette</b>	<i>(La tableta)</i>	<b>Die Anwendungshinweis</b>	<i>(La indicación de uso)</i>
<b>Die Injektion</b>	<i>(La inyección)</i>	<b>Die Wechselwirkung</b>	<i>(La interacción (medicamento))</i>
<b>Die Tropfen</b>	<i>(Las gotas)</i>	<b>Die Nebenwirkung</b>	<i>(El efecto secundario)</i>
<b>Die Salbe</b>	<i>(La pomada)</i>	<b>Die Überdosierung</b>	<i>(La sobredosis)</i>
<b>Das Schmerzmittel</b>	<i>(El analgésico)</i>	<b>Die Haltbarkeitsdatum</b>	<i>(La fecha de caducidad)</i>
<b>Das Antibiotikum</b>	<i>(El antibiótico)</i>	<b>Das Verfallsdatum</b>	<i>(La fecha de vencimiento)</i>
<b>Das Wirkstoff</b>	<i>(El principio activo)</i>	<b>Die Entsorgungshinweis</b>	<i>(La indicación de eliminación)</i>
<b>Die Packungsbeilage</b>	<i>(El prospecto)</i>	<b>Die Medikamentenabfall</b>	<i>(Los residuos de medicamentos)</i>
<b>Die Kennzeichnungssymbol</b>	<i>(El símbolo de identificación)</i>	<b>Die rezeptfrei</b>	<i>(Sin receta)</i>
<b>Die Dosierungsanweisung</b>	<i>(La indicación de dosificación)</i>	<b>Die rezeptpflichtig</b>	<i>(Con receta)</i>
<b>Die Einzeldosis</b>	<i>(La dosis única)</i>	<b>Das Verabreichungsform</b>	<i>(La forma de administración)</i>
<b>Die Tagesdosis</b>	<i>(La dosis diaria)</i>	<b>Anwenden (anwenden)</b>	<i>(Aplicar (aplicar))</i>
<b>Die Einnahmeempfehlung</b>	<i>(La recomendación de administración)</i>		

## 1.Ejercicios

### 1. Relaciona cada palabra con su significado.

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| a. die Dosierungsanweisung | 1. Unerwünschte Reaktion des Körpers, die zusätzlich zur beabsichtigten Wirkung auftreten kann. |
| b. die Packungsbeilage     | 2. Beilage in der Verpackung mit wichtigen Informationen zu Anwendung und Risiken.              |
| c. die Nebenwirkung        | 3. Text, der genau angibt, wie viel und wie oft ein Medikament einzunehmen ist.                 |



a-3 b-2 c-1

### 2. Plan de medicación tras una operación (QR: Audio)



**Rellena los huecos:** Salbe, Tablette, Arzneimittel, Dosierung, Einnahme, Entsorgung, absetzen, Nebenwirkungen, Packungsbeilage

Herr Becker wurde vor einer Woche am Knie operiert. Im Entlassungsbrief steht, dass er zu Hause drei verschiedene (1) \_\_\_\_\_ einnehmen soll. Morgens und abends nimmt er eine (2) \_\_\_\_\_ gegen Schmerzen. Die (3) \_\_\_\_\_ darf er nicht selbst verändern, auch wenn er weniger Schmerzen hat. Zusätzlich benutzt er zweimal täglich eine (4) \_\_\_\_\_ für das Knie. Die Anwendung dauert mindestens zehn Tage.

In der (5) \_\_\_\_\_ steht, dass häufige (6) \_\_\_\_\_ Müdigkeit und leichte Übelkeit sind. Bei starken Beschwerden soll Herr Becker das Medikament nicht einfach (7) \_\_\_\_\_, sondern zuerst seinen Hausarzt anrufen. Abgelaufene Medikamente darf er nicht in den Hausmüll werfen. Die richtige (8) \_\_\_\_\_ ist in der Apotheke. Dort kann er auch nachfragen, wenn er Fragen zur (9) \_\_\_\_\_ oder zu möglichen Wechselwirkungen hat.

*El señor Becker fue operado de la rodilla hace una semana. En el informe de alta consta que debe tomar en casa tres medicamentos diferentes. Por la mañana y por la noche toma una tableta para el dolor. No debe cambiar la dosis por su cuenta, aunque tenga menos dolor. Además usa una pomada para la rodilla dos veces al día. El tratamiento dura al menos diez días.*

*En el prospecto figura que los efectos secundarios frecuentes son somnolencia y náuseas leves. En caso de molestias intensas, el señor Becker no debe suspender el medicamento por su cuenta, sino que debe llamar primero a su médico de cabecera. No debe tirar los medicamentos caducados en la basura doméstica. La eliminación correcta se hace en la farmacia. Allí también puede preguntar si tiene dudas sobre la toma o sobre posibles interacciones.*

*(1) Arzneimittel, (2) Tablette, (3) Dosierung, (4) Salbe, (5) Packungsbeilage, (6) Nebenwirkungen, (7) absetzen, (8) Entsorgung, (9) Einnahme*

1. Warum darf Herr Becker die Dosierung seiner Schmerztabletten nicht selbst verändern?

\_\_\_\_\_

2. Wie und wie lange soll Herr Becker die Salbe benutzen?

\_\_\_\_\_

### 3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

Verdadero Falso

- |  |                          |                          |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Die Patientin soll das Antibiotikum zweimal täglich nach dem Essen einnehmen.     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Das erwähnte Schmerzmittel ist rezeptpflichtig und benötigt ein Rezept.           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Tropfen und Salbe gehören zur Rückgabe in die Apotheke und nicht in den Hausmüll. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

### 4. Elige la solución correcta

- |   |   |
|---|---|
| 1. Nehmen Sie das Antibiotikum bitte genau so _____, wie es in der Packungsbeilage steht.                       | <i>(Por favor, tome el antibiótico exactamente tal como se indica en el prospecto.)</i>                       |
| a. einnehmen      b. eingehst      c. nimmt      d. ein   |   |
| 2. Wenn Sie die Tagesdosis vergessen, _____ Sie nicht doppelt, sondern warten Sie bis zur nächsten Einzeldosis. | <i>(Si olvida la dosis diaria, no tome el doble, sino espere hasta la siguiente dosis individual.)</i>        |
| a. nehmen      b. nimm      c. nahm      d. genommen  |   |
| 3. Bitte _____ Sie vor der ersten Einnahme die Dosierungsanweisung und die Anwendungshinweise.                  | <i>(Por favor, lea antes de la primera toma las instrucciones de dosificación y las indicaciones de uso.)</i> |
| a. las      b. lesen      c. liest      d. gelesen  |   |

1. ein 2. nehmen 3. lesen

### 5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



#### Dosierung eines neuen Blutdruckmedikaments erklären

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>Pflegekraft</b>         | <i>Herr Meier, hier ist Ihr neues Blutdruckmedikament, das hat den Wirkstoff Amlodipin, und die Ärztin hat eine Tagesdosis von 5 Milligramm verordnet.</i>                         |
| <b>Anna:</b>               | <i>(Señor Meier, aquí tiene su nuevo medicamento para la presión arterial; contiene el principio activo amlodipino y la médica ha prescrito una dosis diaria de 5 miligramos.)</i> |
| <b>Patient Herr Meier:</b> | <i>Wie muss ich das denn genau einnehmen, morgens, abends oder beides? (¿Cómo debo tomarlo exactamente, por la mañana, por la noche o ambas veces?)</i>                            |
| <b>Pflegekraft</b>         | <i>Laut Dosierungsangabe in der Kurve nehmen Sie eine Tablette morgens zum Frühstück ein, bitte nicht auf nüchternen Magen und möglichst immer zur gleichen Einnahmezeit.</i>      |
| <b>Anna:</b>               | <i>(Según la pauta de dosificación, tome una tableta por la mañana con el desayuno; por favor no con el estómago vacío y procure tomarla siempre a la misma hora.)</i>             |
| <b>Patient Herr Meier:</b> | <i>Und was passiert, wenn ich aus Versehen zwei Tabletten nehme, also eine Überdosierung? (¿Y qué pasa si por accidente tomo dos tabletas, es decir, una sobredosis?)</i>          |

- Pflegekraft** *Dann kann der Blutdruck zu stark abfallen, Sie könnten Schwindel oder*
- Anna:** *Schwäche als Nebenwirkung bekommen, deshalb melden Sie sich bitte sofort bei uns, wenn das passiert.*  
*(Entonces la presión arterial podría bajar demasiado; podría tener mareos o debilidad como efecto secundario, por eso comuníquese con nosotros de inmediato si eso ocurre.)*
- Patient Herr** *Wie lange soll ich das Medikament denn einnehmen, nur hier im Krankenhaus*
- Meier:** *oder auch zu Hause?*  
*(¿Cuánto tiempo debo tomar el medicamento: solo aquí en el hospital o también en casa?)*
- Pflegekraft** *Die Anwendungsdauer ist zunächst für drei Monate geplant, das steht auch*
- Anna:** *im Arztbrief, Sie setzen das Medikament bitte nicht eigenständig ab, sondern nur nach Rücksprache mit Ihrer Hausärztin.*  
*(La duración prevista del tratamiento es inicialmente de tres meses; eso también figura en el informe médico. No suspenda el medicamento por su cuenta; hágalo solo tras consultarlo con su médico de cabecera.)*
- Patient Herr** *Alles klar, dann halte ich mich genau an diese Anweisung und frage nach,*
- Meier:** *wenn ich unsicher bin.*  
*(De acuerdo, seguiré esta indicación exactamente y preguntaré si tengo dudas.)*

1. Wie erklären Sie einem Patienten auf Ihrer Station die richtige Einnahmezeit und Tagesdosis eines Medikaments?
- 

## 6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

*Sie sollten ... einnehmen / anwenden. / Wichtig ist, dass Sie ... nicht überschreiten. / In der Packungsbeilage steht, wie ... einzunehmen ist und welche Nebenwirkungen möglich sind.*



1. Ein Patient sagt, er nimmt ein Schmerzmittel, ist aber unsicher bei der Dosierung. Erklären Sie kurz Einzeldosis, Tagesdosis und mögliche Nebenwirkungen.
- 
2. Sie geben einem Patienten ein Antibiotikum mit und er fragt nach der Packungsbeilage und dem Verfallsdatum. Was raten Sie zur richtigen Einnahme und zur Entsorgung von Medikamentenabfall?
-

## 7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

**Betreff:** Medikamentenplan Frau Berger – Bitte um kurze Anleitung

Guten Morgen Frau/Herr [Name],

Frau Berger wird heute Nachmittag entlassen. Sie bekommt ein neues **Medikament** (Lisinopril 10 mg, **1 Tablette** morgens, **Dauermedikation**) sowie Paracetamol 500 mg bei Bedarf gegen Schmerzen.

Könnten Sie bitte eine kurze, gut verständliche schriftliche **Anleitung zur Einnahme** für sie vorbereiten? Bitte erwähnen Sie **Dosierung, Anwendungsdauer**, was sie bei möglichen **Nebenwirkungen** tun soll und den Hinweis, die **Packungsbeilage** zu lesen.

Vielen Dank und viele Grüße

Dr. Anita Klein



**Escribe una respuesta adecuada:** *vielen Dank für Ihre E-Mail. Hier ist die Anleitung für Frau Berger: / Die Medikamente sollen wie folgt eingenommen werden: / Bei Problemen oder starken Nebenwirkungen sollte Frau Berger:*

---

---

---